

## Wort für Wort durch das Stück

1948 – ohne Gepäck

### A1 - A2

die Kuh -ü, -e	tehén	niemand	senki
die Arbeit -en	munka	die Familie -n	család
die Mutter -ü	anya	nie	soha
das Buch -ü, -er	könyv	die Liste -n	lista
der Zug -ü, -e	vonat	heißen, hieß, hat geheißen	hívni (vkit vhogyan)
der Krieg -e	háború	der Schreibtisch-e	íróasztal
Es tut mir leid.	Sajnálom.	der Rock -ö, -e	szoknya
leben, lebte, hat gelebt	élni	der Arbeitsplatz -ä, -e	munkahely
Ich weiß es nicht.	Nem tudom.	wichtig	fontos
das Dorf -ö, -er	falu	das Bein -e	láb
hart	kemény, keményen	die Karte -n	kártya
fleißig	szorgalmas	lachen, lachte, hat gelacht	nevetni

### B1 - B2

die Gesellschaft -en	társadalom	die Familie -n	család
verschwinden, verschwand, ist verschwunden	eltűnni	Natürlich.	Természetesen.
die Fahne -n	zászló	die Gefangenschaft -en	fogság
das Bedürfnis -se	igény	die Hoffnung -en	remény
die Grenze -n	határ	küssen, küsste, hat geküsst	csókolni, puszilni
sterben, starb, ist gestorben	meghalni	der Verlierer -	vesztes
„Trautes Heim, Glück allein.“	„Otthon, édes otthon.“	der Kampf -ä, -e	harc
die Lippe -n	ajak	der Stolz	büszkeség
die Fabrik -en	gyár	der Tabak -e	dohány
der Zwang -ä, -e	kényszer	der Rauch -ä, -e	füst
die Erinnerung -en	emlékezet	Lass uns in Frieden!	Hagyjál minket békén!
die Sprache-n	nyelv	die Zukunft	jövő

C1 - C2

<b>das Rindvieh</b>	szarvasmarha	<b>überzeugen, überzeugte, hat überzeugt</b>	meggyőzni
<b>knechtende Unterordnung</b>	szolgai alárendeltség	<b>die / der Werktätige -n</b>	munkás
<b>der Wegrand -ä, -er</b>	út széle	<b>der Befehl -e</b>	parancs
<b>rekrutieren, rekrutierte, hat rekrutiert</b>	besorozni	<b>der Kommissar -e</b>	felügyelőbiztos
<b>der Widerstandskämpfer -</b>	ellenálló	<b>die Ohnmacht -en</b>	eszméletvesztés
<b>das Vernichtungslager -ä</b>	megsemmisítő tábor	<b>das Verhör -e</b>	kihallgatás, vallatás
<b>die Richtigkeit -en</b> („Das alles hat seine Richtigkeit.“)	jogosultság	<b>flackern, flackerte, hat geflackert</b>	vibrál, villog, lobog
<b>die Haftstarfe -n</b>	börtönbüntetés	<b>stattlich</b>	impozáns, délceg, derék
<b>der Endsieg -e</b>	végső győzelem	<b>die Verordnung -en</b>	rendelet
<b>die Entlassung -en</b>	elbocsátás, elengedés, felmentés	<b>die Gnade -n</b>	kegyelem
<b>das Zahnfleisch</b>	fogíny	<b>Gestalt annehmen</b> („...wo der Kommunismus Gestalt annimmt.“)	körvonalazódik, kirajzolódik
<b>sich bekennen zu+D (sich zu den Nationalsozialisten) bekennen)</b>	valamihez tartozónak vallani magát	<b>das Hirngespinnst -e</b>	képzlődés, rémkép, káprázat